

# 香港本社移転のお知らせ

## Notification of Hong Kong Headquarters Relocation

2014年9月  
September 2014

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。  
この度、プランテックインターナショナルの本社（香港）は、同国内の下記へ移転することになりましたのでお知らせいたします。  
東京オフィスを含めアジア内における現地法人（タイ、ベトナム）の統括をさらに強めると共に、米州業務の充実などグローバル化をより一層推進してまいります。  
移転につきご不便をおかけいたしますが、今後とも何卒宜しくお願い申し上げます。

As of October 1, 2014, the headquarters of Plantec International Limited, currently at Hong Kong, will be relocated to the different area in the same Hong Kong.  
We will strengthen the unification of the local corporation (Thailand, Vietnam) in Asia including Tokyo office and promote the globalization for the North America.  
We hope this relocation will not cause any inconvenience, and look forward to working with you from our new location.

記

**移転日/ Effective Date : 2014年10月1日/ October 1, 2014**

**新住所/ New Address :**

中華人民共和国 香港特別行政区  
九龍觀塘 創業街9號 11樓 1104室  
Unit 1104, 11/F, No. 9 Chong Yip Street,  
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong  
Telephone +852-2893-5518  
Fax +852-2575-7908

\*Tel & Fax 番号の変更はありません / Telephone & Fax No. are not changed)

**旧住所/ Former Address :**

中華人民共和国 香港特別行政区  
九龍尖沙咀 広東道33號  
中港城第3座 16樓 1610B室  
Room 1610B 16/F., Tower 3,  
China Hong Kong City, 33 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Telephone +852-2893-5518  
Fax +852-2575-7908

**<本件に関するお問い合わせ先/ Contact for inquiries>**

Plantec International Limited 担当 : 小倉/ Ogura  
tel : +81-3-3237-3548 fax : +81-3-3237-3549  
Email: info-pi@plantec.co.jp

## PLANTEC INTERNATIONAL

### Hong Kong

#### Headquarters

PLANTEC INTERNATIONAL  
LIMITED

Room 1610B, 16/F., Tower 3,  
China Hong Kong City,  
33 Canton Road, Tsimshatsui,  
Kowloon, Hong Kong  
TEL +852-2893-5518

### Ho Chi Minh City

PLANTEC VIET NAM  
COMPANY LIMITED

Room 603, Zen Plaza, 54-56  
Nguyen Trai, District 1,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
TEL +84-8-3925-5842

### Bangkok

PLANTEC GROUP  
(THAILAND) CO., LTD.

Sathorn Square Office Tower,  
unit 902, 9th Floor,  
98 North Sathorn Road,  
Silom, Bangrak, Bangkok  
10500, Thailand  
TEL +66-2-108-1228

### Milano

PLANTEC INTERNATIONAL  
MILAN OFFICE

Via Ebro, 4, Milano 20141,  
Italy  
TEL +39-02-8703-2384

### Tokyo

PLANTEC  
INTERNATIONAL TOKYO  
OFFICE

7F Kioicho Park Bldg.  
3-6, Kioicho, Chiyoda-ku,  
Tokyo, Japan  
TEL +81-3-3237-3548